



ESCOLA
SUPERIOR
DE DANÇA

Entrada
livre

CICLO 3

PROGRAMA * 1

CRIARTE by  **CASCAIS JOVEM**
CASCAIS
Câmara Municipal

29 e 30
14:30 | **JAN**

INTERPRETAÇÃO III

A peça coreográfica que estamos a apresentar foi desenvolvida no âmbito da unidade curricular de Interpretação III, com a turma 53, do 3º ano da Licenciatura em Dança, onde os estudantes são desafiados a interpretar o trabalho coreográfico contemporâneo.

...de todos os mundos possíveis. **...of all possible worlds.**

O meu nome inaugura um lugar fixo. Cria uma constelação. Há uma solidez nesta grafia, que não existe enquanto corpo, que perdura e que se alonga no tempo. Como a força gravitacional dos corpos celestes, ela existe pela existência desse corpo. É capaz de atrair, é capaz de dobrar a luz, curvar o tempo. Então, o meu nome é herança. É história de futuro. É com[texto]. É também uma possibilidade entre tantas outras. E, por isso, traz-me uma dúvida constante, isto é, talvez não me chame o meu nome. Então que nome é este? Não preciso de ter uma definição fechada, espero que pelo processo de dissolver o meu nome me possa aproximar desse lugar, o lugar do nome que me chama. Há qualquer coisa de estrela neste processo, uma irradiação de aura para fora do nome. Esse limite interessa-me. Pensar a escrita do corpo no espaço, e pensar a relação da escrita da mão no papel é alguma coisa que me interessa. Interessa-me que a grafia passe a ser caligrafia e coreografia. Porque neste processo de tradução o corpo fica ocupado. O corpo enche-se com a tarefa de escrever, de escre_ser.

My name inaugurates a fixed place. It creates a constellation. There is a solidity in this writing that does not exist as a body, that endures and extends over time. Like the gravitational force of celestial bodies, it exists because of the existence of that body. It can attract, capable of bending light, curving time. So, my name is heritage. It is a story of the future. It is con[text]. It is also a possibility among many others. And, therefore, it brings me a constant doubt, that is, perhaps I am not called by my name. So what name is this? I don't need to have a closed definition, I hope that by the process of dissolving my name I can get closer to that place, the place of the name that calls me. There is something of a star in this process, an irradiation of aura beyond the name. That limit interests me. Thinking about the writing of the body in space and thinking about the relationship of the hand's writing on paper is something that interests me. I am interested in the idea that writing becomes calligraphy and choreography. Because in this process of translation, the body becomes occupied. The body fills with the task of writing, of writ(b)ing.

Não é permitido filmar ou fotografar o espetáculo | Agradecemos que desligue o seu telemóvel ou outro aparelho eletrónico.

Criador | Ângelo Cid Neto

Intérpretes-criadores/as | Deo, Alex Carvalho, Carolina Rocha, Tomás Fernandes, Andreia Resende, Luís Silvestre, Carolina Moreira, Xanduco, Bito, Maria Eduarda Carreira, Diogo Alves, Leonor Almeida, Beatriz Narciso, Tanja Kunnari

Música | Artic Monkeys, Stuck Together, Soundwalk Collective Jan Jelinek, Henry Purcel, Registos Áudio do Grupo de Séniores da Universidade Sénior do Centro Comunitário da Paróquia de Carcavelos, Registos Áudio do grupo de intérpretes-criadores/as

Figurinos | Intérpretes-criadores/as

**Duração (aprox.) | 35 min
2025**

BOLSA EDUCATIVA III

Com base na peça coreográfica, foi realizada uma intervenção de mediação artística comunitária (aula de movimento com participantes de instituições Séniores) e será realizada uma conversa com o público após cada espetáculo. A atividade decorre sob a orientação de Ana Silva Marques, no âmbito da Unidade Curricular de Bolsas Educativas III, com intérpretes/alunos do 3.º ano (Turma 53).

Apresenta-se um agradecimento ao Centro Comunitário de Carcavelos e à Associação Social dos Idosos da Amoreira, pela colaboração na concretização das Aulas de Movimento, bem como às demais instituições que manifestaram interesse em estar presentes no evento.

FICHA TÉCNICA

Coordenação Técnica: **Equipa do ESPAÇO CRIARTE/CRIATIVA**
Direção de Cena, Operação de Som e Registo de Vídeo: **Ângelo Cid Neto**
Operação de Luz: **João Fontinha (Lourisom)**
Imagem e Divulgação: **Centro de Produção / ESD**